

### AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2006 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

## INDICE CRONOLOGICO

### PARTE SECONDA

### ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 8 maggio 2006, n. 240.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di realizzazione della stazione intermedia di trasferimento R.S.U. in località Chavonne, in Comune di VILLENEUVE. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 2949

Decreto 9 maggio 2006, n. 241.

Lavori di sistemazione del canalone «Tzeraille de la Gouira» in Comune di COURMAYEUR. Decreto di espropriazione e asservimento immobili.

pag. 2950

Decreto 11 maggio 2006, n. 246.

Composizione Commissione d'esame per il rilascio dell'attestato di specializzazione post-diploma di «Progettista edile con Allplan» agli allievi del corso «Formazione superiore: progettista edile con Allplan II» cod. n. 41C327153TAP realizzato dall'Associazione Cnos-Fap Don Bosco in convenzione con l'Assessorato Territorio, Ambiente ed Opere pubbliche.

pag. 2952

Decreto 12 maggio 2006, n. 251.

Nomina della dott.ssa Nadia PETERLE, direttore della Direzione Attività Contrattuale del Dipartimento Legislativo e Legale, Ufficiale rogante dell'Amministrazione regionale e, in caso di impedimento o di assenza della medesima, del dott. Flavio CURTO, coordinatore del Dipartimento Legale della Presidenza della Regione.

pag. 2953

Decreto 12 maggio 2006, n. 252.

Delega a funzionari regionali alla firma degli atti previsti dall'art. 106 e dal CAP I dell'allegato C al Regolamento per l'esecuzione del T.U.L.P.S., approvato

### AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2006 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

## INDEX CHRONOLOGIQUE

### DEUXIÈME PARTIE

### ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 240 du 8 mai 2006,

portant fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation du centre de stockage intermédiaire des ordures ménagères à Chavonne, dans la commune de VILLENEUVE.

page 2949

Arrêté n° 241 du 9 mai 2006,

portant expropriation et établissement de servitude, relativement aux biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement du couloir « Tzeraille de la Gouira », dans la commune de COURMAYEUR.

page 2950

Arrêté n° 246 du 11 mai 2006,

portant constitution du jury chargé de délivrer l'attestation de spécialisation post-secondaire de « concepteur en bâtiment sur Allplan » aux élèves du cours « Formation supérieure : concepteur en bâtiment sur Allplan II » (code n° 41C327153TAP) réalisé par l'association Cnos-Fap Don Bosco, sur la base d'une convention passée avec l'Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics.

page 2952

Arrêté n° 251 du 12 mai 2006,

portant attribution des fonctions relatives à l'établissement des contrats de l'Administration régionale à Mme Nadia PETERLE, directeur des contrats du Département législatif et légal et, en cas d'empêchement ou d'absence de celle-ci, à M. Flavio CURTO, coordinateur du Département légal de la Présidence de la Région.

page 2953

Arrêté n° 252 du 12 mai 2006,

portant délégation à des fonctionnaires régionaux à l'effet de signer les actes visés à l'art. 106 et au chapitre I<sup>er</sup> de l'annexe C du règlement d'application du texte

con R.D. 06.05.1940, n. 635 (Autorizzazione al trasporto di esplosivi di 2<sup>a</sup> e 3<sup>a</sup> categoria).

pag. 2954

Decreto 12 maggio 2006, n. 253.

Delega a funzionari regionali alla firma dei provvedimenti di approvazione della nomina a guardia particolare giurata alle dipendenze di Istituti di vigilanza autorizzati, ai sensi del R.D. 18.06.1931, n. 773 (artt. 133 e segg.) e R.D. 06.05.1940, n. 635, (artt. 249 e segg.).

pag. 2956

Decreto 12 maggio 2006, n. 254.

Delega a funzionari regionali alla firma degli atti previsti dall'art. 27 del D.P.R. 19.03.1956, n. 302 (Licenza per esercitare il mestiere di fochino).

pag. 2957

Decreto 12 maggio 2006, n. 255.

Delega a funzionari regionali alla firma dei provvedimenti di espulsione dello straniero dal territorio italiano, in applicazione dell'art. 13 del Testo Unico delle disposizioni concernenti la disciplina dell'immigrazione e norme sulla condizione dello straniero di cui al Decreto Legislativo 25 luglio 1998, n. 286, come successivamente modificato ed integrato.

pag. 2958

Decreto 15 maggio 2006, n. 258.

Sostituzione del Presidente della Commissione tecnica regionale di vigilanza sui locali destinati alla fabbricazione, deposito e manipolazione di materiali esplosivi, per il quinquennio 2003/2007, di cui al decreto 9 gennaio 2003, n. 8 e successive modificazioni.

pag. 2960

Decreto 15 maggio 2006, n. 259.

Declassificazione e sdemanializzazione di un reliquato stradale sito in Via Monte Cervino in comune di CHÂTILLON.

pag. 2960

Decreto 15 maggio 2006, n. 260.

Costituzione della commissione esaminatrice per il rilascio degli attestati di qualifica professionale di secondo livello agli allievi della classe «Tecnico di web marketing per il turismo» dell'Istituzione scolastica di istruzione tecnica commerciale e per geometri e professionale di CHÂTILLON.

pag. 2961

Decreto 15 maggio 2006, n. 261.

Costituzione della commissione esaminatrice per il rilascio degli attestati di qualifica professionale di secondo livello agli allievi delle classi V «Impiantista civile ed industriale», V «Addetto all'assistenza di persone con disabilità psichica», V «Addetto al controllo di gestione» e V «Addetto alla meccanica informatizzata» dell'Istituzione scolastica di istruzione tecnica industriale e professionale di VERRÈS.

pag. 2962

unique des lois en matière de sûreté publique approuvé par le DR n° 635 du 6 mai 1940 (Autorisations de transporter des explosifs de 2<sup>e</sup> et de 3<sup>e</sup> catégorie).

page 2954

Arrêté n° 253 du 12 mai 2006,

portant délégation à des fonctionnaires régionaux à l'effet de signer les actes de nomination des agents de sécurité privée exerçant leurs fonctions auprès de sociétés de surveillance agréées, au sens du DR n° 773 du 18 juin 1931 (art. 133 et suivants) et du DR n° 635 du 6 mai 1940 (art. 249 et suivants).

page 2956

Arrêté n° 254 du 12 mai 2006,

portant délégation à des fonctionnaires régionaux à l'effet de signer les actes visés à l'art. 27 du DPR n° 302 du 19 mars 1956 (Habilitation à l'exercice du métier de boutefeu).

page 2957

Arrêté n° 255 du 12 mai 2006,

portant délégation à des fonctionnaires régionaux à l'effet de signer les actes d'expulsion des étrangers du territoire italien, aux termes de l'art. 13 du décret législatif n° 286 du 25 juillet 1998 modifié et complété (Texte unique des dispositions relatives à la réglementation de l'immigration et à la condition des étrangers).

page 2958

Arrêté n° 258 du 15 mai 2006,

portant remplacement du président de la Commission technique régionale chargée de contrôler les locaux affectés à la fabrication, au stockage et à la manipulation des matériaux explosifs au titre de la période 2003/2007, visée à l'arrêté du président de la Région n° 8 du 9 janvier 2003 modifié.

page 2960

Arrêté n° 259 du 15 mai 2006,

portant déclassement et désaffectation d'un vestige de route situé rue du Mont-Cervin, dans la commune de CHÂTILLON.

page 2960

Arrêté n° 260 du 15 mai 2006,

portant constitution du jury chargé de délivrer les brevets du 2<sup>e</sup> niveau aux élèves des classes de cinquième de la filière « Technicien de *web marketing* pour le tourisme » du Lycée technique commercial pour géomètres et professionnel de CHÂTILLON.

page 2961

Arrêté n° 261 du 15 mai 2006,

portant constitution du jury chargé de délivrer les brevets du 2<sup>e</sup> niveau aux élèves des classes de cinquième des filières « Installateur d'équipements civils et industriels », « Assistant aux personnes handicapées psychiques », « Contrôleur de gestion » et « Opérateur de production mécanique informatisée » du Lycée technique industriel et professionnel de VERRÈS.

page 2962

**Decreto 15 maggio 2006, n. 262.**

Costituzione della commissione esaminatrice per il rilascio degli attestati di qualifica professionale di secondo livello agli allievi delle classi: V «Tecnico di sistemi di autorizzazione – building automation», V «Tecnico riparatore di autoveicoli», V «Tecnico dei sistemi di telecomunicazione», V «Tecnico di produzione per mobili e arredi per spazi collettivi», V «Esperto in contabilità, bilancio, controllo», V «Esperto in pubbliche relazioni, estero, agenzia viaggi, segreteria e reception» e V «Operatore dei servizi socioassistenziali polivalenti» dell'Istituzione scolastica di istruzione professionale di AOSTA. pag. 2963

**Decreto 15 maggio 2006, n. 263.**

Classificazione, ai fini del servizio antincendio, dell'aeroporto Corrado Gex di SAINT-CHRISTOPHE. pag. 2965

**Ordinanza 16 maggio 2006, n. 264.**

Disposizioni urgenti in materia di gestione di rifiuti. pag. 2965

**Decreto 16 maggio 2006, n. 265.**

Nomina della Commissione esaminatrice per il rilascio dell'attestato di qualifica professionale di operatore socio-sanitario (OSS) prevista per il percorso formativo realizzato in esecuzione della deliberazione della Giunta regionale n. 3027 in data 6 settembre 2004. pag. 2966

**Decreto 16 maggio 2006, n. 266.**

Nomina della Commissione esaminatrice per il rilascio dell'attestato di qualifica professionale di operatore socio-sanitario (OSS) prevista ai sensi del punto 5. del dispositivo e dell'allegato A) della deliberazione della Giunta regionale n. 2626 in data 2 agosto 2004 e successive modificazioni. pag. 2968

**Decreto 16 maggio 2006, n. 267.**

Autorizzazione all'attribuzione delle denominazioni «Piazzale les Îles», «Parceggio Jean-Baptiste Chanoux» e «Suor Martina», rispettivamente a due piazzali e ad un edificio siti in Comune di QUART. pag. 2970

**Atto di delega 11 maggio 2006, n. 1502/SGT.**

Delega a dirigenti dell'Amministrazione regionale alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche, delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale e dei contratti individuali di lavoro del personale, nonché alla sottoscrizione delle richieste di autorizzazione al trattamento dei dati personali della Regione Autonoma Valle d'Aosta. pag. 2970

**Arrêté n° 262 du 15 mai 2006,**

portant constitution du jury chargé de délivrer les brevets du 2<sup>e</sup> niveau aux élèves des classes de cinquième des filières « Technicien des systèmes d'automation *Building automation* », « Technicien réparateur de véhicules », « Technicien des systèmes des télécommunications », « Technicien de production de mobilier et d'ameublement destinés aux espaces collectifs », « Expert en comptabilité, budget et contrôle », « Expert en relations publiques et avec l'étranger, agences de voyages, secrétariat, réception » et « Opérateur de l'aide sociale polyvalent » du Lycée professionnel d'AOSTE. page 2963

**Arrêté n° 263 du 15 mai 2006,**

portant classement de l'aéroport « Corrado Gex » de SAINT-CHRISTOPHE aux fins des services d'incendie. page 2965

**Ordonnance n° 264 du 16 mai 2006,**

portant mesures urgentes en matière de traitement de déchets. page 2965

**Arrêté n° 265 du 16 mai 2006,**

portant constitution du jury chargé de délivrer le brevet d'opérateur socio-sanitaire (OSS) sanctionnant le parcours de formation réalisé en application de la délibération du Gouvernement régional n° 3027 du 6 septembre 2004. page 2966

**Arrêté n° 266 du 16 mai 2006,**

portant constitution du jury chargé de délivrer le brevet d'opérateur socio-sanitaire (OSS) au sens du point 5 du dispositif et de l'annexe A de la délibération du Gouvernement régional n° 2626 du 2 août 2004 modifiée. page 2968

**Arrêté n° 267 du 16 mai 2006,**

portant autorisation d'attribuer le nom « Place des Îles », « Place Jean-Baptiste Chanoux » et « Suor Martina » respectivement à deux parcs de stationnement et à un bâtiment situés dans la commune de QUART. page 2970

**Acte n° 1502/SGT du 11 mai 2006,**

portant délégation aux dirigeants de l'Administration régionale à l'effet de signer les contrats de travaux publics et de fourniture de biens et de services, les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante, les contrats individuels de travail des personnels et les demandes d'autorisation du traitement des données personnelles relatives à la Région autonome Vallée d'Aoste. page 2970

## ATTI ASSESSORILI

### ASSESSORATO TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI

Decreto 8 maggio 2006, n. 265.

Cancellazione dal Registro esercenti il commercio.  
pag. 2972

## ATTI DEI DIRIGENTI

### ASSESSORATO BILANCIO, FINANZE, PROGRAMMAZIONE E PARTECIPAZIONI REGIONALI

Decreto di esproprio 11 maggio 2006, n. 29.

Pronuncia di esproprio a favore del Comune di SAINT-VINCENT dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori dello stralcio dell'intervento avente per oggetto l'eliminazione dei passaggi a livello posti al Km. 71+953 e Km. 72+487 in località Tenso e Tous in Comune di SAINT-VINCENT, relativo ai lavori connessi all'eliminazione di alcuni passaggi a livello sulla tratta ferroviaria Aosta/Pont-Saint-Martin - e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004. pag. 2973

## ATTI VARI

### GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 26 novembre 2005, n. 3974.

Approvazione delle convenzioni con comuni della Valle d'Aosta per la realizzazione degli interventi e degli studi di fattibilità previsti nel piano regionale di sviluppo, riqualificazione e valorizzazione dei beni paesaggistici, urbanistici ed ambientali per l'anno 2005, approvato con deliberazione del Consiglio regionale del 10.11.2005, n. 1585/XII. Impegno di spesa. pag. 2976

Deliberazione 28 aprile 2006, n. 1134.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2006 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 3026

Deliberazione 28 aprile 2006, n. 1136.

Attribuzione alla competenza del bilancio di previsione per l'anno 2006 di fondi statali e comunitari assegnati

## ACTES DES ASSESSEURS

### ASSESSORAT DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCE ET DES TRANSPORTS

Arrêté n° 265 du 8 mai 2006,

portant radiation du Registre du commerce.  
page 2972

## ACTES DES DIRIGEANTS

### ASSESSORAT DU BUDGET, DES FINANCES, DE LA PROGRAMMATION ET DES PARTICIPATIONS RÉGIONALES

Acte du dirigeant n° 29 du 11 mai 2006,

portant expropriation en faveur de la Commune de SAINT-VINCENT des terrains nécessaires aux travaux de suppression des passages à niveau au PK 71+953 et au PK 72+487, à Tenso et à Tous, dans la commune de SAINT-VINCENT, dans le cadre des travaux de suppression de passages à niveau de la ligne ferroviaire Aoste/Pont-Saint-Martin, et fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférente, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004. page 2973

## ACTES DIVERS

### GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 3974 du 26 novembre 2005,

portant approbation des conventions avec certaines Communes de la Vallée d'Aoste en vue de la réalisation des travaux et des études de faisabilité prévus dans le plan régional 2005 de développement, de requalification et de valorisation du patrimoine paysager, urbanistique et environnemental, approuvé par la délibération du Conseil régional n° 1585/XII du 10 novembre 2005, et engagement de la dépense y afférente. page 2976

Délibération n° 1134 du 28 avril 2006,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2006 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion. page 3026

Délibération n° 1136 du 28 avril 2006,

portant inscription au budget prévisionnel 2006 des crédits alloués à la Région par l'État et par l'Union euro-

alla Regione nell'anno 2005 e non impegnati –  
Variazione al bilancio di previsione e conseguente modi-  
fica al bilancio di gestione. pag. 3027

Deliberazione 28 aprile 2006, n. 1137.

Variazione al bilancio di previsione per l'anno 2006 per  
l'iscrizione della quota di finanziamento a carico del  
Comune di FÉNIS per la realizzazione del progetto  
compreso nel programma di interventi FoSPI per il  
triennio 2005/2007 di completamento della strada di  
Clavalité dalla loc. Lovignana alla loc. Croix di Saint-  
Barthélemy e conseguente modifica al bilancio di gestio-  
ne. pag. 3029

Deliberazione 28 aprile 2006, n. 1168.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità  
ambientale del progetto di ampliamento ed allargamen-  
to della strada comunale in loc. Champapon nel  
Comune di SAINT-CHRISTOPHE, proposto dal  
Comune di SAINT-CHRISTOPHE. pag. 3030

Deliberazione 28 aprile 2006, n. 1170.

Comuni di AYAS e VALTOURNENCHE. Approvazio-  
ne del progetto di costruzione dell'impianto di inneva-  
mento artificiale del comprensorio sciistico Cime  
Bianche nei Comuni di AYAS e VALTOURNENCHE in  
deroga ai sensi dell'articolo 34 della L.R. 6 aprile 1998,  
n. 11 e successive modificazioni. pag. 3031

Deliberazione 28 aprile 2006, n. 1211.

Comune di VALTOURNENCHE: approvazione, ai  
sensi dell'art. 54 – commi 5 e 8 – della L.R. 11/1998, della  
modifica all'articolo 69 del Regolamento edilizio comu-  
nale adottata con deliberazione consiliare n. 61 del  
23.12.2005 e pervenuta completa alla Regione per  
l'approvazione in data 09.01.2006. pag. 3033

Deliberazione 28 aprile 2006, n. 1212.

Recepimento dell'accordo tra il Ministero della salute,  
le Regioni e le Province autonome di TRENTO e  
BOLZANO sulla definizione dei requisiti per l'autoriz-  
zazione all'apertura ed esercizio degli stabilimenti ter-  
mali e specificazione delle caratteristiche delle presta-  
zioni idrotermali a carico del servizio sanitario naziona-  
le sancito in data 23 settembre 2004, ai sensi delle  
LL.RR. n. 5/2000 e successive modificazioni e  
n. 18/2001. pag. 3034

Deliberazione 28 aprile 2006, n. 1213.

Rinnovo dell'accreditamento istituzionale a Solidarietas  
S.r.l. di NOVARA, per una struttura socio-sanitaria,  
sita nel comune di DONNAS, denominata «Domus  
Pacis», destinata a nucleo residenziale e a centro diurno  
per utenti affetti da morbo di Alzheimer, ai sensi della  
legge regionale 25 gennaio 2000, n. 5 e successive modifi-  
cazioni e della deliberazione della Giunta regionale  
n. 1232 in data 26 aprile 2004. pag. 3048

péenne en 2005 et non engagés et rectification dudit  
budget et du budget de gestion. page 3027

Délibération n° 1137 du 28 avril 2006,

rectifiant le budget prévisionnel 2006 et le budget de  
gestion de la Région du fait de l'inscription de la quote-  
part de financement à la charge de la Commune de  
FÉNIS en vue de la réalisation du projet visé au plan  
2005/2007 des interventions FoSPI (Achèvement de la  
route de Clavalité, entre Lovignana et Croix-Saint-  
Barthélemy, dans la commune de FÉNIS). page 3029

Délibération n° 1168 du 28 avril 2006,

portant avis positif, sous condition, quant à la compati-  
bilité avec l'environnement du projet déposé par la  
Commune de SAINT-CHRISTOPHE, en vue de l'élar-  
gissement de la route communale de Champapon, sur le  
territoire de ladite Commune. page 3030

Délibération n° 1170 du 28 avril 2006,

portant approbation du projet de réalisation de l'instal-  
lation d'enneigement artificiel du domaine skiable  
« Cime Bianche », dans les communes d'AYAS et de  
VALTOURNENCHE, par dérogation, au sens de  
l'art. 34 de la LR n° 11 du 6 avril 1998 modifiée et com-  
plétée. page 3031

Délibération n° 1211 du 28 avril 2006,

portant approbation, au sens des cinquième et huitième  
alinéas de l'art. 54 de la LR n° 11/1998, de la modifica-  
tion de l'art. 69 du règlement de la construction de la  
Commune de VALTOURNENCHE, adoptée par la déli-  
bération du Conseil communal n° 61 du 23 décembre  
2005 et soumise à la Région le 9 janvier 2006. page 3033

Délibération n° 1212 du 28 avril 2006,

portant transposition de l'accord passé le 23 septembre  
2004 entre le Ministère de la santé, les Régions et les  
Provinces autonomes de TRENTE et de BOLZANO  
pour la définition des conditions requises en vue de  
l'autorisation d'ouvrir et de mettre en service les éta-  
blissements thermaux et des caractéristiques des presta-  
tions hydrothermales à la charge du Service sanitaire  
national, aux termes des lois régionales n° 5/2000 modi-  
fiée et n° 18/2001. page 3034

Délibération n° 1213 du 28 avril 2006,

portant renouvellement de l'accréditation institutionnel-  
le de la structure socio-sanitaire destinée à accueillir le  
centre d'hébergement et de jour pour patients atteints  
de la maladie d'Alzheimer « Domus Pacis », située dans  
la commune de DONNAS et gérée par «Solidarietas  
srl.» dont le siège est à NOVARE, au sens de la loi régio-  
nale n° 5 du 25 janvier 2000 modifiée et de la délibéra-  
tion du Gouvernement régional n° 1232 du 26 avril  
2004. page 3048

**Deliberazione 5 maggio 2006, n. 1216.**

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2006 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 3049

**Deliberazione 5 maggio 2006, n. 1218.**

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2006 per l'iscrizione di un finanziamento della «Fondazione CRT – Cassa di Risparmio di Torino» quale contributo per l'organizzazione di una esercitazione regionale di protezione civile. pag. 3050

**Deliberazione 5 maggio 2006, n. 1219.**

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2006 per l'iscrizione di assegni statali e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 3051

**Deliberazione 5 maggio 2006, n. 1220.**

Attribuzione alla competenza del bilancio di previsione per l'anno 2006 di fondi statali e comunitari assegnati alla Regione nell'anno 2005 e non impegnati concernenti interventi di formazione professionale e di politica del lavoro. Iscrizione del relativo cofinanziamento regionale, variazione al bilancio di previsione e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 3054

**Deliberazione 5 maggio 2006, n. 1221.**

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2006 e a quello pluriennale per il triennio 2006/2008 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'applicazione della Legge regionale 16 marzo 2006, n. 8 recante «Dispositions en matière d'activités et de relations européennes et internationales de la Région autonome Vallée d'Aoste». pag. 3056

**Deliberazione 5 maggio 2006, n. 1222.**

Variazione allo stanziamento di capitoli di partite di giro del bilancio di previsione per l'anno 2006 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 3059

**ATTI EMANATI  
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

**Comune di BRISSOGNE. Deliberazione 27 aprile 2006, n. 16.**

Approvazione variante non sostanziale relativa alla zona D1 (Autoporto). pag. 3060

**Comune di PONT-SAINT-MARTIN. Deliberazione 27 aprile 2006, n. 9.**

Approvazione della variante non sostanziale n. 20 al vigente P.R.G.C.: lavori di costruzione di parcheggio in via Carlo Viola. pag. 3061

**Délibération n° 1216 du 5 mai 2006,**

rectifiant le budget prévisionnel 2006 et le budget de gestion de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique. page 3049

**Délibération n° 1218 du 5 mai 2006,**

rectifiant le budget prévisionnel 2006 et le budget de gestion de la Région, du fait de l'inscription d'un financement accordé par la «Fondazione CRT – Cassa di Risparmio di Torino» à titre de subvention pour l'organisation d'un exercice régional de protection civile. page 3050

**Délibération n° 1219 du 5 mai 2006,**

rectifiant le budget prévisionnel 2006 et le budget de gestion de la Région, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État. page 3051

**Délibération n° 1220 du 5 mai 2006,**

portant inscription au budget prévisionnel 2006 des crédits alloués à la Région par l'État et par l'Union européenne en 2005 pour des actions de formation professionnelle et de politique du travail et non engagés, ainsi que du cofinancement régional y afférent, et rectification dudit budget et du budget de gestion. page 3054

**Délibération n° 1221 du 5 mai 2006,**

rectifiant le budget prévisionnel 2006, le budget pluriannuel 2006/2008 et le budget de gestion de la Région, du fait de l'application de la loi régionale n° 8 du 16 mars 2006 portant dispositions en matière d'activités et de relations européennes et internationales de la Région autonome Vallée d'Aoste. page 3056

**Délibération n° 1222 du 5 mai 2006,**

rectifiant la dotation de certains chapitres de mouvements d'ordre du budget prévisionnel 2006 de la Région et modifiant le budget de gestion y afférent. page 3059

**ACTES ÉMANANT  
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

**Commune de BRISSOGNE. Délibération n° 16 du 27 avril 2006,**

portant approbation de la variante non substantielle relative à la zone D1 (Autoport). page 3060

**Commune de PONT-SAINT-MARTIN. Délibération n° 9 du 27 avril 2006,**

portant approbation de la variante non substantielle n° 20 du PRGC en vigueur, relative à la construction d'un parking rue Carlo Viola. page 3061

**Comune di SAINT-RHÉMY-EN-BOSSSES. Decreto 2 maggio 2006, n. 1.**

**Pronuncia di esproprio a favore del Comune di SAINT-RHÉMY-EN-BOSSSES dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di realizzazione di un nuovo parcheggio in loc. Predumaz-Berluc e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. 11/2004.** pag. 3062

**Comunità Montana Walser – Alta valle del Lys. Decreto 9 maggio 2006, n. 2.**

**Pronuncia di esproprio a favore dell'amministrazione comunale di ISSIME dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di allargamento della strada comunale dal ponte sul Torrente Riccourt alle loc. Riva e Preit e sistemazione delle strada vicinale di collegamento della frazione Preit alla S.R. 44.** pag. 3063

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

**Comune di GIGNOD.**

**Graduatoria definitiva del concorso pubblico, per soli esami, per l'assunzione in ruolo di n. 1 collaboratore (Istruttore Tecnico) – area tecnico manutentiva, Cat.C – Pos. C2 del C.C.R.L. a 36 ore settimanali.** pag. 3067

**Comune di GRESSONEY-LA-TRINITÉ.**

**Estratto del bando di concorso pubblico per esami per la copertura di n. 1 posto a tempo pieno ed indeterminato di istruttore contabile e tributario – cat. C – posizione C2 del comparto unico regionale.** pag. 3067

**Comune di HÔNE.**

**Estratto di bando di concorso pubblico, per soli titoli, per l'assunzione, ai sensi della L. 68/1999, a tempo indeterminato, part-time, di n. 1 operaio – categoria A del C.C.R.L.** pag. 3069

**Comune di LA THUILE.**

**Esito di concorso pubblico.** pag. 3070

**Comune di VERRAYES.**

**Selezione, per soli titoli, per l'assunzione a tempo determinato di quattro cuochi per il servizio di refezione scolastica e assistenza durante i trasporti – Categoria B – posizione B2 (CCRL del 24.12.2002) – part time. Estratto di bando.** pag. 3070

**Commune de SAINT-RHÉMY-EN-BOSSSES. Acte n° 1 du 2 mai 2006,**

**portant expropriation, en faveur de la Commune de SAINT-RHÉMY-EN-BOSSSES, des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un nouveau parc de stationnement à Predumaz-Berluc, et fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférente, au sens de la LR n° 11/2004.** page 3062

**Communauté de montagne Walser – Haute vallée du Lys. Acte n° 2 du 9 mai 2006,**

**portant expropriation en faveur de l'Administration communale d'ISSIME des terrains nécessaires aux travaux d'élargissement de la route communale du pont sur le Rickurt jusqu'à Riva et Preit et de réaménagement de la route reliant le hameau de Preit à la RR n° 44.** page 3063

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

**Commune de GIGNOD.**

**Liste d'aptitude du concours unique externe, sur épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un Collaborateur (Instructeur technique) – Catégorie C Position C2 – pour 36 heures hebdomadaires.** page 3067

**Commune de GRESSONEY-LA-TRINITÉ.**

**Extrait d'avis de concours externe, sur épreuves, pour le recrutement d'un Collaborateur Expert Comptable et tributaire, sous contrat à durée indéterminée – catégorie C position C2 – à temps complet.** page 3067

**Commune de HÔNE.**

**Extrait d'avis de concours externe, sur titres, en vue du recrutement, au sens de la loi n° 68/1999, sous contrat à durée indéterminée et à temps partiel de n° 1 ouvrier – catégorié A au sens de la C.C.R.T.** page 3069

**Commune de LA THUILE.**

**Concours externe – résultats.** page 3070

**Commune de VERRAYES.**

**Sélection sur titres, pour le recrutement sous contrat à durée déterminée de quatre cuisiniers préposés à la cantine et aux transports scolaires catégorie B position B2 (CCRL du 24.12.2002)– temps partiel. Extrait de l'avis.** page 3070

**Regione Autonoma Valle d'Aosta – Agenzia Regionale  
dei Segretari degli Enti Locali della Valle d'Aosta.**

**Avviso per iscrizione nella parte 2<sup>a</sup> dell'Albo dei segretari degli Enti Locali della Valle d'Aosta (artt. 12 del R.R. n. 4/1999 e successive modificazioni).**

pag. 3071

**Région autonome Vallée d'Aosta – Agence régionale des  
secrétaires des collectivités locales de la Vallée d'Aoste.**

**Avis d'inscription à la deuxième partie du tableau des secrétaires des collectivités locales de la Vallée d'Aoste (art. 12 du RR n° 4/1999 modifié).**

page 3071

## ANNUNZI LEGALI

**Comune di POLLEIN.**

**Estratto bando di pubblico concorso, per soli titoli, per l'assegnazione di n. 1 Autorizzazione per l'esercizio di noleggio di veicoli con conducente.**

pag. 3073

## ANNONCES LÉGALES

**Commune de POLLEIN.**

**Extrait d'un avis de concours, sur titres, en vue de la délivrance de 1 autorisation d'exercer l'activité de location de véhicules avec chauffeur.**

page 3073

### INDICE SISTEMATICO

ACQUE MINERALI E TERMALI

**Deliberazione 28 aprile 2006, n. 1212.**

**Recepimento dell'accordo tra il Ministero della salute, le Regioni e le Province autonome di TRENTO e BOLZANO sulla definizione dei requisiti per l'autorizzazione all'apertura ed esercizio degli stabilimenti termali e specificazione delle caratteristiche delle prestazioni idrotermali a carico del servizio sanitario nazionale sancito in data 23 settembre 2004, ai sensi delle LL.RR. n. 5/2000 e successive modificazioni e n. 18/2001.**

pag. 3034

AMBIENTE

**Ordinanza 16 maggio 2006, n. 264.**

**Disposizioni urgenti in materia di gestione di rifiuti.**

pag. 2965

**Deliberazione 28 aprile 2006, n. 1168.**

**Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di ampliamento ed allargamento della strada comunale in loc. Champapon nel Comune di SAINT-CHRISTOPHE, proposto dal Comune di SAINT-CHRISTOPHE.**

pag. 3030

ASSISTENZA SANITARIA E OSPEDALIERA

**Deliberazione 28 aprile 2006, n. 1212.**

**Recepimento dell'accordo tra il Ministero della salute, le Regioni e le Province autonome di TRENTO e BOLZANO sulla definizione dei requisiti per l'autorizzazione all'apertura ed esercizio degli stabilimenti termali e specificazione delle caratteristiche delle prestazioni idrotermali a carico del servizio sanitario nazionale.**

### INDEX SYSTÉMATIQUE

EAUX MINÉRALES ET THERMALES

**Délibération n° 1212 du 28 avril 2006,**

**portant transposition de l'accord passé le 23 septembre 2004 entre le Ministère de la santé, les Régions et les Provinces autonomes de TRENTE et de BOLZANO pour la définition des conditions requises en vue de l'autorisation d'ouvrir et de mettre en service les établissements thermaux et des caractéristiques des prestations hydrothermales à la charge du Service sanitaire national, aux termes des lois régionales n° 5/2000 modifiée et n° 18/2001.**

page 3034

ENVIRONNEMENT

**Ordonnance n° 264 du 16 mai 2006,**

**portant mesures urgentes en matière de traitement de déchets.**

page 2965

**Délibération n° 1168 du 28 avril 2006,**

**portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la Commune de SAINT-CHRISTOPHE, en vue de l'élargissement de la route communale de Champapon, sur le territoire de ladite Commune.**

page 3030

ASSISTENCE MÉDICALE ET HOSPITALIÈRE

**Délibération n° 1212 du 28 avril 2006,**

**portant transposition de l'accord passé le 23 septembre 2004 entre le Ministère de la santé, les Régions et les Provinces autonomes de TRENTE et de BOLZANO pour la définition des conditions requises en vue de l'autorisation d'ouvrir et de mettre en service les établissements thermaux et des caractéristiques des presta-**



le sancito in data 23 settembre 2004, ai sensi delle LL.RR. n. 5/2000 e successive modificazioni e n. 18/2001. pag. 3034

**Deliberazione 28 aprile 2006, n. 1213.**

Rinnovo dell'accreditamento istituzionale a Solidarietas S.r.l. di NOVARA, per una struttura socio-sanitaria, sita nel comune di DONNAS, denominata «Domus Pacis», destinata a nucleo residenziale e a centro diurno per utenti affetti da morbo di Alzheimer, ai sensi della legge regionale 25 gennaio 2000, n. 5 e successive modificazioni e della deliberazione della Giunta regionale n. 1232 in data 26 aprile 2004.

pag. 3048

#### BILANCIO

**Deliberazione 28 aprile 2006, n. 1134.**

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2006 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 3026

**Deliberazione 28 aprile 2006, n. 1136.**

Attribuzione alla competenza del bilancio di previsione per l'anno 2006 di fondi statali e comunitari assegnati alla Regione nell'anno 2005 e non impegnati - Variazione al bilancio di previsione e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 3027

**Deliberazione 28 aprile 2006, n. 1137.**

Variazione al bilancio di previsione per l'anno 2006 per l'iscrizione della quota di finanziamento a carico del Comune di FÉNIS per la realizzazione del progetto compreso nel programma di interventi FoSPI per il triennio 2005/2007 di completamento della strada di Clavalité dalla loc. Lovignana alla loc. Croix di Saint-Barthélemy e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 3029

**Deliberazione 5 maggio 2006, n. 1216.**

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2006 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 3049

**Deliberazione 5 maggio 2006, n. 1218.**

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2006 per l'iscrizione di un finanziamento della «Fondazione CRT - Cassa di Risparmio di Torino» quale contributo per l'organizzazione di una esercitazione regionale di protezione civile.

pag. 3050

**Deliberazione 5 maggio 2006, n. 1219.**

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2006 per l'iscrizione di assegni statali e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 3051

tions hydrothermales à la charge du Service sanitaire national, aux termes des lois régionales n° 5/2000 modifiée et n° 18/2001. page 3034

**Délibération n° 1213 du 28 avril 2006,**

portant renouvellement de l'accréditation institutionnelle de la structure socio-sanitaire destinée à accueillir le centre d'hébergement et de jour pour patients atteints de la maladie d'Alzheimer « Domus Pacis », située dans la commune de DONNAS et gérée par «Solidarietas srl.» dont le siège est à NOVARE, au sens de la loi régionale n° 5 du 25 janvier 2000 modifiée et de la délibération du Gouvernement régional n° 1232 du 26 avril 2004.

page 3048

#### BUDGET

**Délibération n° 1134 du 28 avril 2006,**

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2006 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion. page 3026

**Délibération n° 1136 du 28 avril 2006,**

portant inscription au budget prévisionnel 2006 des crédits alloués à la Région par l'État et par l'Union européenne en 2005 et non engagés et rectification dudit budget et du budget de gestion.

page 3027

**Délibération n° 1137 du 28 avril 2006,**

rectifiant le budget prévisionnel 2006 et le budget de gestion de la Région du fait de l'inscription de la quote-part de financement à la charge de la Commune de FÉNIS en vue de la réalisation du projet visé au plan 2005/2007 des interventions FoSPI (Achèvement de la route de Clavalité, entre Lovignana et Croix-Saint-Barthélemy, dans la commune de FÉNIS).

page 3029

**Délibération n° 1216 du 5 mai 2006,**

rectifiant le budget prévisionnel 2006 et le budget de gestion de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique.

page 3049

**Délibération n° 1218 du 5 mai 2006,**

rectifiant le budget prévisionnel 2006 et le budget de gestion de la Région, du fait de l'inscription d'un financement accordé par la «Fondazione CRT - Cassa di Risparmio di Torino» à titre de subvention pour l'organisation d'un exercice régional de protection civile.

page 3050

**Délibération n° 1219 du 5 mai 2006,**

rectifiant le budget prévisionnel 2006 et le budget de gestion de la Région, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État.

page 3051

**Deliberazione 5 maggio 2006, n. 1220.**

Attribuzione alla competenza del bilancio di previsione per l'anno 2006 di fondi statali e comunitari assegnati alla Regione nell'anno 2005 e non impegnati concernenti interventi di formazione professionale e di politica del lavoro. Iscrizione del relativo cofinanziamento regionale, variazione al bilancio di previsione e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 3054

**Deliberazione 5 maggio 2006, n. 1221.**

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2006 e a quello pluriennale per il triennio 2006/2008 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'applicazione della Legge regionale 16 marzo 2006, n. 8 recante «Dispositions en matière d'activités et de relations européennes et internationales de la Région autonome Vallée d'Aoste». pag. 3056

**Deliberazione 5 maggio 2006, n. 1222.**

Variazione allo stanziamento di capitoli di partite di giro del bilancio di previsione per l'anno 2006 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 3059

**COMMERCIO**

**Decreto 8 maggio 2006, n. 265.**

Cancellazione dal Registro esercenti il commercio. pag. 2972

**CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI**

**Decreto 11 maggio 2006, n. 246.**

Composizione Commissione d'esame per il rilascio dell'attestato di specializzazione post-diploma di «Progettista edile con Allplan» agli allievi del corso «Formazione superiore: progettista edile con Allplan II» cod. n. 41C327153TAP realizzato dall'Associazione Cnos-Fap Don Bosco in convenzione con l'Assessorato Territorio, Ambiente ed Opere pubbliche. pag. 2952

**Decreto 15 maggio 2006, n. 258.**

Sostituzione del Presidente della Commissione tecnica regionale di vigilanza sui locali destinati alla fabbricazione, deposito e manipolazione di materiali esplodenti, per il quinquennio 2003/2007, di cui al decreto 9 gennaio 2003, n. 8 e successive modificazioni. pag. 2960

**Decreto 15 maggio 2006, n. 260.**

Costituzione della commissione esaminatrice per il rilascio degli attestati di qualifica professionale di secondo livello agli allievi della classe «Tecnico di web marketing per il turismo» dell'Istituzione scolastica di istruzione tecnica commerciale e per geometri e professionale di CHÂTILLON. pag. 2961

**Délibération n° 1220 du 5 mai 2006,**

portant inscription au budget prévisionnel 2006 des crédits alloués à la Région par l'État et par l'Union européenne en 2005 pour des actions de formation professionnelle et de politique du travail et non engagés, ainsi que du cofinancement régional y afférent, et rectification dudit budget et du budget de gestion. page 3054

**Délibération n° 1221 du 5 mai 2006,**

rectifiant le budget prévisionnel 2006, le budget pluriannuel 2006/2008 et le budget de gestion de la Région, du fait de l'application de la loi régionale n° 8 du 16 mars 2006 portant dispositions en matière d'activités et de relations européennes et internationales de la Région autonome Vallée d'Aoste. page 3056

**Délibération n° 1222 du 5 mai 2006,**

rectifiant la dotation de certains chapitres de mouvements d'ordre du budget prévisionnel 2006 de la Région et modifiant le budget de gestion y afférent. page 3059

**COMMERCE**

**Arrêté n° 265 du 8 mai 2006,**

portant radiation du Registre du commerce. page 2972

**CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS**

**Arrêté n° 246 du 11 mai 2006,**

portant constitution du jury chargé de délivrer l'attestation de spécialisation post-secondaire de « concepteur en bâtiment sur Allplan » aux élèves du cours « Formation supérieure : concepteur en bâtiment sur Allplan II » (code n° 41C327153TAP) réalisé par l'association Cnos-Fap Don Bosco, sur la base d'une convention passée avec l'Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics. page 2952

**Arrêté n° 258 du 15 mai 2006,**

portant remplacement du président de la Commission technique régionale chargée de contrôler les locaux affectés à la fabrication, au stockage et à la manipulation des matériaux explosifs au titre de la période 2003/2007, visée à l'arrêté du président de la Région n° 8 du 9 janvier 2003 modifié. page 2960

**Arrêté n° 260 du 15 mai 2006,**

portant constitution du jury chargé de délivrer les brevets du 2° niveau aux élèves des classes de cinquième de la filière « Technicien de web marketing pour le tourisme » du Lycée technique commercial pour géomètres et professionnel de CHÂTILLON. page 2961

**Decreto 15 maggio 2006, n. 261.**

Costituzione della commissione esaminatrice per il rilascio degli attestati di qualifica professionale di secondo livello agli allievi delle classi V «Impiantista civile ed industriale», V «Addetto all'assistenza di persone con disabilità psichica», V «Addetto al controllo di gestione» e V «Addetto alla meccanica informatizzata» dell'Istituzione scolastica di istruzione tecnica industriale e professionale di VERRÈS. pag. 2962

**Decreto 15 maggio 2006, n. 262.**

Costituzione della commissione esaminatrice per il rilascio degli attestati di qualifica professionale di secondo livello agli allievi delle classi: V «Tecnico di sistemi di autorizzazione – building automation», V «Tecnico riparatore di autoveicoli», V «Tecnico dei sistemi di telecomunicazione», V «Tecnico di produzione per mobili e arredi per spazi collettivi», V «Esperto in contabilità, bilancio, controllo», V «Esperto in pubbliche relazioni, estero, agenzia viaggi, segreteria e reception» e V «Operatore dei servizi socioassistenziali polivalenti» dell'Istituzione scolastica di istruzione professionale di AOSTA. pag. 2963

**Decreto 16 maggio 2006, n. 265.**

Nomina della Commissione esaminatrice per il rilascio dell'attestato di qualifica professionale di operatore socio-sanitario (OSS) prevista per il percorso formativo realizzato in esecuzione della deliberazione della Giunta regionale n. 3027 in data 6 settembre 2004. pag. 2966

**Decreto 16 maggio 2006, n. 266.**

Nomina della Commissione esaminatrice per il rilascio dell'attestato di qualifica professionale di operatore socio-sanitario (OSS) prevista ai sensi del punto 5. del dispositivo e dell'allegato A) della deliberazione della Giunta regionale n. 2626 in data 2 agosto 2004 e successive modificazioni. pag. 2968

**ENTI LOCALI**

**Decreto 16 maggio 2006, n. 267.**

Autorizzazione all'attribuzione delle denominazioni «Piazzale les Îles», «Parcheggio Jean-Baptiste Chanoux» e «Suor Martina», rispettivamente a due piazzali e ad un edificio siti in Comune di QUART. pag. 2970

**Deliberazione 26 novembre 2005, n. 3974.**

Approvazione delle convenzioni con comuni della Valle d'Aosta per la realizzazione degli interventi e degli studi di fattibilità previsti nel piano regionale di sviluppo, riqualificazione e valorizzazione dei beni paesaggistici, urbanistici ed ambientali per l'anno 2005, approvato con deliberazione del Consiglio regionale del 10.11.2005, n. 1585/XII. Impegno di spesa. pag. 2976

**Arrêté n° 261 du 15 mai 2006,**

portant constitution du jury chargé de délivrer les brevets du 2<sup>e</sup> niveau aux élèves des classes de cinquième des filières « Installateur d'équipements civils et industriels », « Assistant aux personnes handicapées psychiques », « Contrôleur de gestion » et « Opérateur de production mécanique informatisée » du Lycée technique industriel et professionnel de VERRÈS. page 2962

**Arrêté n° 262 du 15 mai 2006,**

portant constitution du jury chargé de délivrer les brevets du 2<sup>e</sup> niveau aux élèves des classes de cinquième des filières « Technicien des systèmes d'automatisation *Building automation* », « Technicien réparateur de véhicules », « Technicien des systèmes des télécommunications », « Technicien de production de mobilier et d'ameublement destinés aux espaces collectifs », « Expert en comptabilité, budget et contrôle », « Expert en relations publiques et avec l'étranger, agences de voyages, secrétariat, réception » et « Opérateur de l'aide sociale polyvalent » du Lycée professionnel d'AOSTE. page 2963

**Arrêté n° 265 du 16 mai 2006,**

portant constitution du jury chargé de délivrer le brevet d'opérateur socio-sanitaire (OSS) sanctionnant le parcours de formation réalisé en application de la délibération du Gouvernement régional n° 3027 du 6 septembre 2004. page 2966

**Arrêté n° 266 du 16 mai 2006,**

portant constitution du jury chargé de délivrer le brevet d'opérateur socio-sanitaire (OSS) au sens du point 5 du dispositif et de l'annexe A de la délibération du Gouvernement régional n° 2626 du 2 août 2004 modifiée. page 2968

**COLLECTIVITÉS LOCALES**

**Arrêté n° 267 du 16 mai 2006,**

portant autorisation d'attribuer le nom « Place des Îles », « Place Jean-Baptiste Chanoux » et « Suor Martina » respectivement à deux parcs de stationnement et à un bâtiment situés dans la commune de QUART. page 2970

**Délibération n° 3974 du 26 novembre 2005,**

portant approbation des conventions avec certaines Communes de la Vallée d'Aoste en vue de la réalisation des travaux et des études de faisabilité prévus dans le plan régional 2005 de développement, de requalification et de valorisation du patrimoine paysager, urbanistique et environnemental, approuvé par la délibération du Conseil régional n° 1585/XII du 10 novembre 2005, et engagement de la dépense y afférente. page 2976

**Deliberazione 28 aprile 2006, n. 1170.**

**Comuni di AYAS e VALTOURNENCHE. Approvazione del progetto di costruzione dell'impianto di innevamento artificiale del comprensorio sciistico Cime Bianche nei Comuni di AYAS e VALTOURNENCHE in deroga ai sensi dell'articolo 34 della L.R. 6 aprile 1998, n. 11 e successive modificazioni.** pag. 3031

**Deliberazione 28 aprile 2006, n. 1211.**

**Comune di VALTOURNENCHE: approvazione, ai sensi dell'art. 54 – commi 5 e 8 – della L.R. 11/1998, della modifica all'articolo 69 del Regolamento edilizio comunale adottata con deliberazione consiliare n. 61 del 23.12.2005 e pervenuta completa alla Regione per l'approvazione in data 09.01.2006.** pag. 3033

**Comune di BRISSOGNE. Deliberazione 27 aprile 2006, n. 16.**

**Approvazione variante non sostanziale relativa alla zona D1 (Autoporto).** pag. 3060

**Comune di PONT-SAINT-MARTIN. Deliberazione 27 aprile 2006, n. 9.**

**Approvazione della variante non sostanziale n. 20 al vigente P.R.G.C.: lavori di costruzione di parcheggio in via Carlo Viola.** pag. 3061

**Comune di SAINT-RHÉMY-EN-BOSES. Decreto 2 maggio 2006, n. 1.**

**Pronuncia di esproprio a favore del Comune di SAINT-RHÉMY-EN-BOSES dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di realizzazione di un nuovo parcheggio in loc. Predumaz-Berluc e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. 11/2004.** pag. 3062

**Comunità Montana Walser – Alta valle del Lys. Decreto 9 maggio 2006, n. 2.**

**Pronuncia di esproprio a favore dell'amministrazione comunale di ISSIME dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di allargamento della strada comunale dal ponte sul Torrente Riccourt alle loc. Riva e Preit e sistemazione della strada vicinale di collegamento della frazione Preit alla S.R. 44.** pag. 3063

**ESPROPRIAZIONI**

**Decreto 8 maggio 2006, n. 240.**

**Espropriazione di terreni necessari ai lavori di realizzazione della stazione intermedia di trasferimento R.S.U. in località Chavonne, in Comune di VILLENEUVE. Decreto di fissazione indennità provvisoria.** pag. 2949

**Decreto 9 maggio 2006, n. 241.**

**Lavori di sistemazione del canalone «Tzeraille de la**

**Délibération n° 1170 du 28 avril 2006,**

**portant approbation du projet de réalisation de l'installation d'enneigement artificiel du domaine skiable « Cime Bianche », dans les communes d'AYAS et de VALTOURNENCHE, par dérogation, au sens de l'art. 34 de la LR n° 11 du 6 avril 1998 modifiée et complétée.** page 3031

**Délibération n° 1211 du 28 avril 2006,**

**portant approbation, au sens des cinquième et huitième alinéas de l'art. 54 de la LR n° 11/1998, de la modification de l'art. 69 du règlement de la construction de la Commune de VALTOURNENCHE, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 61 du 23 décembre 2005 et soumise à la Région le 9 janvier 2006.** page 3033

**Commune de BRISSOGNE. Délibération n° 16 du 27 avril 2006,**

**portant approbation de la variante non substantielle relative à la zone D1 (Autoport).** page 3060

**Commune de PONT-SAINT-MARTIN. Délibération n° 9 du 27 avril 2006,**

**portant approbation de la variante non substantielle n° 20 du PRGC en vigueur, relative à la construction d'un parking rue Carlo Viola.** page 3061

**Commune de SAINT-RHÉMY-EN-BOSES. Acte n° 1 du 2 mai 2006,**

**portant expropriation, en faveur de la Commune de SAINT-RHÉMY-EN-BOSES, des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un nouveau parc de stationnement à Predumaz-Berluc, et fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférente, au sens de la LR n° 11/2004.** page 3062

**Communauté de montagne Walser – Haute vallée du Lys. Acte n° 2 du 9 mai 2006,**

**portant expropriation en faveur de l'Administration communale d'ISSIME des terrains nécessaires aux travaux d'élargissement de la route communale du pont sur le Rickurt jusqu'à Riva et Preit et de réaménagement de la route reliant le hameau de Preit à la RR n° 44.** page 3063

**EXPROPRIATIONS**

**Arrêté n° 240 du 8 mai 2006,**

**portant fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation du centre de stockage intermédiaire des ordures ménagères à Chavonne, dans la commune de VILLENEUVE.** page 2949

**Arrêté n° 241 du 9 mai 2006,**

**portant expropriation et établissement de servitude,**

**Gouira» in Comune di COURMAYEUR. Decreto di espropriazione e asservimento immobili.**

pag. 2950

**Decreto di esproprio 11 maggio 2006, n. 29.**

**Pronuncia di esproprio a favore del Comune di SAINT-VINCENT dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori dello stralcio dell'intervento avente per oggetto l'eliminazione dei passaggi a livello posti al Km. 71+953 e Km. 72+487 in località Tenso e Tous in Comune di SAINT-VINCENT, relativo ai lavori connessi all'eliminazione di alcuni passaggi a livello sulla tratta ferroviaria Aosta/Pont-Saint-Martin – e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.**

pag. 2973

**Comune di SAINT-RHÉMY-EN-BOSES. Decreto 2 maggio 2006, n. 1.**

**Pronuncia di esproprio a favore del Comune di SAINT-RHÉMY-EN-BOSES dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di realizzazione di un nuovo parcheggio in loc. Predumaz-Berluc e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. 11/2004.**

pag. 3062

**Comunità Montana Walser – Alta valle del Lys. Decreto 9 maggio 2006, n. 2.**

**Pronuncia di esproprio a favore dell'amministrazione comunale di ISSIME dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di allargamento della strada comunale dal ponte sul Torrente Riccourt alle loc. Riva e Preit e sistemazione delle strada vicinale di collegamento della frazione Preit alla S.R. 44.**

pag. 3063

## FINANZE

**Deliberazione 28 aprile 2006, n. 1134.**

**Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2006 e conseguente modifica al bilancio di gestione.**

pag. 3026

**Deliberazione 28 aprile 2006, n. 1136.**

**Attribuzione alla competenza del bilancio di previsione per l'anno 2006 di fondi statali e comunitari assegnati alla Regione nell'anno 2005 e non impegnati – Variazione al bilancio di previsione e conseguente modifica al bilancio di gestione.**

pag. 3027

**Deliberazione 28 aprile 2006, n. 1137.**

**Variazione al bilancio di previsione per l'anno 2006 per l'iscrizione della quota di finanziamento a carico del Comune di FÉNIS per la realizzazione del progetto compreso nel programma di interventi FoSPI per il triennio 2005/2007 di completamento della strada di Clavalité dalla loc. Lovignana alla loc. Croix di Saint-Barthélemy e conseguente modifica al bilancio di gestione.**

pag. 3029

**relativement aux biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement du couloir « Tzeraille de la Gouira », dans la commune de COURMAYEUR.**

page 2950

**Acte du dirigeant n° 29 du 11 mai 2006,**

**portant expropriation en faveur de la Commune de SAINT-VINCENT des terrains nécessaires aux travaux de suppression des passages à niveau au PK 71+953 et au PK 72+487, à Tenso et à Tous, dans la commune de SAINT-VINCENT, dans le cadre des travaux de suppression de passages à niveau de la ligne ferroviaire Aoste/Pont-Saint-Martin, et fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférente, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.**

page 2973

**Commune de SAINT-RHÉMY-EN-BOSES. Acte n° 1 du 2 mai 2006,**

**portant expropriation, en faveur de la Commune de SAINT-RHÉMY-EN-BOSES, des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un nouveau parc de stationnement à Predumaz-Berluc, et fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférente, au sens de la LR n° 11/2004.**

page 3062

**Communauté de montagne Walser – Haute vallée du Lys. Acte n° 2 du 9 mai 2006,**

**portant expropriation en faveur de l'Administration communale d'ISSIME des terrains nécessaires aux travaux d'élargissement de la route communale du pont sur le Rickurt jusqu'à Riva et Preit et de réaménagement de la route reliant le hameau de Preit à la RR n° 44.**

page 3063

## FINANCES

**Délibération n° 1134 du 28 avril 2006,**

**portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2006 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion.**

page 3026

**Délibération n° 1136 du 28 avril 2006,**

**portant inscription au budget prévisionnel 2006 des crédits alloués à la Région par l'État et par l'Union européenne en 2005 et non engagés et rectification dudit budget et du budget de gestion.**

page 3027

**Délibération n° 1137 du 28 avril 2006,**

**rectifiant le budget prévisionnel 2006 et le budget de gestion de la Région du fait de l'inscription de la quote-part de financement à la charge de la Commune de FÉNIS en vue de la réalisation du projet visé au plan 2005/2007 des interventions FoSPI (Achèvement de la route de Clavalité, entre Lovignana et Croix-Saint-Barthélemy, dans la commune de FÉNIS).**

page 3029

**Deliberazione 5 maggio 2006, n. 1216.**

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2006 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 3049

**Deliberazione 5 maggio 2006, n. 1218.**

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2006 per l'iscrizione di un finanziamento della «Fondazione CRT – Cassa di Risparmio di Torino» quale contributo per l'organizzazione di una esercitazione regionale di protezione civile. pag. 3050

**Deliberazione 5 maggio 2006, n. 1219.**

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2006 per l'iscrizione di assegni statali e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 3051

**Deliberazione 5 maggio 2006, n. 1220.**

Attribuzione alla competenza del bilancio di previsione per l'anno 2006 di fondi statali e comunitari assegnati alla Regione nell'anno 2005 e non impegnati concernenti interventi di formazione professionale e di politica del lavoro. Iscrizione del relativo cofinanziamento regionale, variazione al bilancio di previsione e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 3054

**Deliberazione 5 maggio 2006, n. 1221.**

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2006 e a quello pluriennale per il triennio 2006/2008 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'applicazione della Legge regionale 16 marzo 2006, n. 8 recante «Dispositions en matière d'activités et de relations européennes et internationales de la Région autonome Vallée d'Aoste». pag. 3056

**Deliberazione 5 maggio 2006, n. 1222.**

Variazione allo stanziamento di capitoli di partite di giro del bilancio di previsione per l'anno 2006 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 3059

**FORMAZIONE PROFESSIONALE**

**Decreto 11 maggio 2006, n. 246.**

Composizione Commissione d'esame per il rilascio dell'attestato di specializzazione post-diploma di «Progettista edile con Allplan» agli allievi del corso «Formazione superiore: progettista edile con Allplan II» cod. n. 41C327153TAP realizzato dall'Associazione Cnos-Fap Don Bosco in convenzione con l'Assessorato Territorio, Ambiente ed Opere pubbliche. pag. 2952

**Délibération n° 1216 du 5 mai 2006,**

rectifiant le budget prévisionnel 2006 et le budget de gestion de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique. page 3049

**Délibération n° 1218 du 5 mai 2006,**

rectifiant le budget prévisionnel 2006 et le budget de gestion de la Région, du fait de l'inscription d'un financement accordé par la «Fondazione CRT – Cassa di Risparmio di Torino» à titre de subvention pour l'organisation d'un exercice régional de protection civile. page 3050

**Délibération n° 1219 du 5 mai 2006,**

rectifiant le budget prévisionnel 2006 et le budget de gestion de la Région, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État. page 3051

**Délibération n° 1220 du 5 mai 2006,**

portant inscription au budget prévisionnel 2006 des crédits alloués à la Région par l'État et par l'Union européenne en 2005 pour des actions de formation professionnelle et de politique du travail et non engagés, ainsi que du cofinancement régional y afférent, et rectification dudit budget et du budget de gestion. page 3054

**Délibération n° 1221 du 5 mai 2006,**

rectifiant le budget prévisionnel 2006, le budget pluriannuel 2006/2008 et le budget de gestion de la Région, du fait de l'application de la loi régionale n° 8 du 16 mars 2006 portant dispositions en matière d'activités et de relations européennes et internationales de la Région autonome Vallée d'Aoste. page 3056

**Délibération n° 1222 du 5 mai 2006,**

rectifiant la dotation de certains chapitres de mouvements d'ordre du budget prévisionnel 2006 de la Région et modifiant le budget de gestion y afférent. page 3059

**FORMATION PROFESSIONNELLE**

**Arrêté n° 246 du 11 mai 2006,**

portant constitution du jury chargé de délivrer l'attestation de spécialisation post-secondaire de « concepteur en bâtiment sur Allplan » aux élèves du cours « Formation supérieure : concepteur en bâtiment sur Allplan II » (code n° 41C327153TAP) réalisé par l'association Cnos-Fap Don Bosco, sur la base d'une convention passée avec l'Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics. page 2952

**Decreto 16 maggio 2006, n. 265.**

Nomina della Commissione esaminatrice per il rilascio dell'attestato di qualifica professionale di operatore socio-sanitario (OSS) prevista per il percorso formativo realizzato in esecuzione della deliberazione della Giunta regionale n. 3027 in data 6 settembre 2004.

pag. 2966

**Decreto 16 maggio 2006, n. 266.**

Nomina della Commissione esaminatrice per il rilascio dell'attestato di qualifica professionale di operatore socio-sanitario (OSS) prevista ai sensi del punto 5. del dispositivo e dell'allegato A) della deliberazione della Giunta regionale n. 2626 in data 2 agosto 2004 e successive modificazioni.

pag. 2968

**IGIENE E SANITÀ PUBBLICA**

**Ordinanza 16 maggio 2006, n. 264.**

Disposizioni urgenti in materia di gestione di rifiuti.

pag. 2965

**ISTRUZIONE**

**Decreto 15 maggio 2006, n. 260.**

Costituzione della commissione esaminatrice per il rilascio degli attestati di qualifica professionale di secondo livello agli allievi della classe «Tecnico di web marketing per il turismo» dell'Istituzione scolastica di istruzione tecnica commerciale e per geometri e professionale di CHÂTILLON.

pag. 2961

**Decreto 15 maggio 2006, n. 261.**

Costituzione della commissione esaminatrice per il rilascio degli attestati di qualifica professionale di secondo livello agli allievi delle classi V «Impiantista civile ed industriale», V «Addetto all'assistenza di persone con disabilità psichica», V «Addetto al controllo di gestione» e V «Addetto alla meccanica informatizzata» dell'Istituzione scolastica di istruzione tecnica industriale e professionale di VERRÈS.

pag. 2962

**Decreto 15 maggio 2006, n. 262.**

Costituzione della commissione esaminatrice per il rilascio degli attestati di qualifica professionale di secondo livello agli allievi delle classi: V «Tecnico di sistemi di autorizzazione – building automation», V «Tecnico riparatore di autoveicoli», V «Tecnico dei sistemi di telecomunicazione», V «Tecnico di produzione per mobili e arredi per spazi collettivi», V «Esperto in contabilità, bilancio, controllo», V «Esperto in pubbliche relazioni, estero, agenzia viaggi, segreteria e reception» e V «Operatore dei servizi socioassistenziali polivalenti» dell'Istituzione scolastica di istruzione professionale di AOSTA.

pag. 2963

**Arrêté n° 265 du 16 mai 2006,**

portant constitution du jury chargé de délivrer le brevet d'opérateur socio-sanitaire (OSS) sanctionnant le parcours de formation réalisé en application de la délibération du Gouvernement régional n° 3027 du 6 septembre 2004.

page 2966

**Arrêté n° 266 du 16 mai 2006,**

portant constitution du jury chargé de délivrer le brevet d'opérateur socio-sanitaire (OSS) au sens du point 5 du dispositif et de l'annexe A de la délibération du Gouvernement régional n° 2626 du 2 août 2004 modifiée.

page 2968

**HYGIÈNE ET SALUBRITÉ**

**Ordonnance n° 264 du 16 mai 2006,**

portant mesures urgentes en matière de traitement de déchets.

page 2965

**INSTRUCTION**

**Arrêté n° 260 du 15 mai 2006,**

portant constitution du jury chargé de délivrer les brevets du 2<sup>e</sup> niveau aux élèves des classes de cinquième de la filière « Technicien de *web marketing* pour le tourisme » du Lycée technique commercial pour géomètres et professionnel de CHÂTILLON.

page 2961

**Arrêté n° 261 du 15 mai 2006,**

portant constitution du jury chargé de délivrer les brevets du 2<sup>e</sup> niveau aux élèves des classes de cinquième des filières « Installateur d'équipements civils et industriels », « Assistant aux personnes handicapées psychiques », « Contrôleur de gestion » et « Opérateur de production mécanique informatisée » du Lycée technique industriel et professionnel de VERRÈS.

page 2962

**Arrêté n° 262 du 15 mai 2006,**

portant constitution du jury chargé de délivrer les brevets du 2<sup>e</sup> niveau aux élèves des classes de cinquième des filières « Technicien des systèmes d'automation *Building automation* », « Technicien réparateur de véhicules », « Technicien des systèmes des télécommunications », « Technicien de production de mobilier et d'ameublement destinés aux espaces collectifs », « Expert en comptabilité, budget et contrôle », « Expert en relations publiques et avec l'étranger, agences de voyages, secrétariat, réception » et « Opérateur de l'aide sociale polyvalent » du Lycée professionnel d'AOSTE.

page 2963

OPERE PUBBLICHE

**Decreto 8 maggio 2006, n. 240.**

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di realizzazione della stazione intermedia di trasferimento R.S.U. in località Chavonne, in Comune di VILLENEUVE. Decreto di fissazione indennità provvisoria.  
pag. 2949

**Decreto 9 maggio 2006, n. 241.**

Lavori di sistemazione del canalone «Tzeraille de la Gouira» in Comune di COURMAYEUR. Decreto di espropriazione e asservimento immobili.  
pag. 2950

ORGANIZZAZIONE DELLA REGIONE

**Decreto 12 maggio 2006, n. 251.**

Nomina della dott.ssa Nadia PETERLE, direttore della Direzione Attività Contrattuale del Dipartimento Legislativo e Legale, Ufficiale rogante dell'Amministrazione regionale e, in caso di impedimento o di assenza della medesima, del dott. Flavio CURTO, coordinatore del Dipartimento Legale della Presidenza della Regione.  
pag. 2953

**Decreto 12 maggio 2006, n. 252.**

Delega a funzionari regionali alla firma degli atti previsti dall'art. 106 e dal CAP I dell'allegato C al Regolamento per l'esecuzione del T.U.L.P.S., approvato con R.D. 06.05.1940, n. 635 (Autorizzazione al trasporto di esplosivi di 2<sup>a</sup> e 3<sup>a</sup> categoria).  
pag. 2954

**Decreto 12 maggio 2006, n. 253.**

Delega a funzionari regionali alla firma dei provvedimenti di approvazione della nomina a guardia particolare giurata alle dipendenze di Istituti di vigilanza autorizzati, ai sensi del R.D. 18.06.1931, n. 773 (artt. 133 e segg.) e R.D. 06.05.1940, n. 635, (artt. 249 e segg.).  
pag. 2956

**Decreto 12 maggio 2006, n. 254.**

Delega a funzionari regionali alla firma degli atti previsti dall'art. 27 del D.P.R. 19.03.1956, n. 302 (Licenza per esercitare il mestiere di fochino).  
pag. 2957

**Decreto 12 maggio 2006, n. 255.**

Delega a funzionari regionali alla firma dei provvedimenti di espulsione dello straniero dal territorio italiano, in applicazione dell'art. 13 del Testo Unico delle disposizioni concernenti la disciplina dell'immigrazione e norme sulla condizione dello straniero di cui al Decreto Legislativo 25 luglio 1998, n. 286, come successivamente modificato ed integrato.  
pag. 2958

TRAVAUX PUBLICS

**Arrêté n° 240 du 8 mai 2006,**

portant fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation du centre de stockage intermédiaire des ordures ménagères à Chavonne, dans la commune de VILLENEUVE.  
page 2949

**Arrêté n° 241 du 9 mai 2006,**

portant expropriation et établissement de servitude, relativement aux biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement du couloir « Tzeraille de la Gouira », dans la commune de COURMAYEUR.  
page 2950

ORGANISATION DE LA RÉGION

**Arrêté n° 251 du 12 mai 2006,**

portant attribution des fonctions relatives à l'établissement des contrats de l'Administration régionale à Mme Nadia PETERLE, directeur des contrats du Département législatif et légal et, en cas d'empêchement ou d'absence de celle-ci, à M. Flavio CURTO, coordinateur du Département légal de la Présidence de la Région.  
page 2953

**Arrêté n° 252 du 12 mai 2006,**

portant délégation à des fonctionnaires régionaux à l'effet de signer les actes visés à l'art. 106 et au chapitre I<sup>er</sup> de l'annexe C du règlement d'application du texte unique des lois en matière de sûreté publique approuvé par le DR n° 635 du 6 mai 1940 (Autorisations de transporter des explosifs de 2<sup>e</sup> et de 3<sup>e</sup> catégorie).  
page 2954

**Arrêté n° 253 du 12 mai 2006,**

portant délégation à des fonctionnaires régionaux à l'effet de signer les actes de nomination des agents de sécurité privée exerçant leurs fonctions auprès de sociétés de surveillance agréées, au sens du DR n° 773 du 18 juin 1931 (art. 133 et suivants) et du DR n° 635 du 6 mai 1940 (art. 249 et suivants).  
page 2956

**Arrêté n° 254 du 12 mai 2006,**

portant délégation à des fonctionnaires régionaux à l'effet de signer les actes visés à l'art. 27 du DPR n° 302 du 19 mars 1956 (Habilitation à l'exercice du métier de boutefeu).  
page 2957

**Arrêté n° 255 du 12 mai 2006,**

portant délégation à des fonctionnaires régionaux à l'effet de signer les actes d'expulsion des étrangers du territoire italien, aux termes de l'art. 13 du décret législatif n° 286 du 25 juillet 1998 modifié et complété (Texte unique des dispositions relatives à la réglementation de l'immigration et à la condition des étrangers).  
page 2958



**Atto di delega 11 maggio 2006, n. 1502/SGT.**

Delega a dirigenti dell'Amministrazione regionale alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche, delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale e dei contratti individuali di lavoro del personale, nonché alla sottoscrizione delle richieste di autorizzazione al trattamento dei dati personali della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

pag. 2970

**PERSONALE REGIONALE**

**Decreto 12 maggio 2006, n. 251.**

Nomina della dott.ssa Nadia PETTERLE, direttore della Direzione Attività Contrattuale del Dipartimento Legislativo e Legale, Ufficiale rogante dell'Amministrazione regionale e, in caso di impedimento o di assenza della medesima, del dott. Flavio CURTO, coordinatore del Dipartimento Legale della Presidenza della Regione.

pag. 2953

**Decreto 12 maggio 2006, n. 252.**

Delega a funzionari regionali alla firma degli atti previsti dall'art. 106 e dal CAP I dell'allegato C al Regolamento per l'esecuzione del T.U.L.P.S., approvato con R.D. 06.05.1940, n. 635 (Autorizzazione al trasporto di esplosivi di 2<sup>a</sup> e 3<sup>a</sup> categoria).

pag. 2954

**Decreto 12 maggio 2006, n. 253.**

Delega a funzionari regionali alla firma dei provvedimenti di approvazione della nomina a guardia particolare giurata alle dipendenze di Istituti di vigilanza autorizzati, ai sensi del R.D. 18.06.1931, n. 773 (artt. 133 e segg.) e R.D. 06.05.1940, n. 635, (artt. 249 e segg.).

pag. 2956

**Decreto 12 maggio 2006, n. 254.**

Delega a funzionari regionali alla firma degli atti previsti dall'art. 27 del D.P.R. 19.03.1956, n. 302 (Licenza per esercitare il mestiere di fochino).

pag. 2957

**Decreto 12 maggio 2006, n. 255.**

Delega a funzionari regionali alla firma dei provvedimenti di espulsione dello straniero dal territorio italiano, in applicazione dell'art. 13 del Testo Unico delle disposizioni concernenti la disciplina dell'immigrazione e norme sulla condizione dello straniero di cui al Decreto Legislativo 25 luglio 1998, n. 286, come successivamente modificato ed integrato.

pag. 2958

**Atto di delega 11 maggio 2006, n. 1502/SGT.**

Delega a dirigenti dell'Amministrazione regionale alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche, delle convenzioni di interesse

**Acte n° 1502/SGT du 11 mai 2006,**

portant délégation aux dirigeants de l'Administration régionale à l'effet de signer les contrats de travaux publics et de fourniture de biens et de services, les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante, les contrats individuels de travail des personnels et les demandes d'autorisation du traitement des données personnelles relatives à la Région autonome Vallée d'Aoste.

page 2970

**PERSONNEL RÉGIONAL**

**Arrêté n° 251 du 12 mai 2006,**

portant attribution des fonctions relatives à l'établissement des contrats de l'Administration régionale à Mme Nadia PETTERLE, directeur des contrats du Département législatif et légal et, en cas d'empêchement ou d'absence de celle-ci, à M. Flavio CURTO, coordinateur du Département légal de la Présidence de la Région.

page 2953

**Arrêté n° 252 du 12 mai 2006,**

portant délégation à des fonctionnaires régionaux à l'effet de signer les actes visés à l'art. 106 et au chapitre I<sup>er</sup> de l'annexe C du règlement d'application du texte unique des lois en matière de sûreté publique approuvé par le DR n° 635 du 6 mai 1940 (Autorisations de transporter des explosifs de 2<sup>e</sup> et de 3<sup>e</sup> catégorie).

page 2954

**Arrêté n° 253 du 12 mai 2006,**

portant délégation à des fonctionnaires régionaux à l'effet de signer les actes de nomination des agents de sécurité privée exerçant leurs fonctions auprès de sociétés de surveillance agréées, au sens du DR n° 773 du 18 juin 1931 (art. 133 et suivants) et du DR n° 635 du 6 mai 1940 (art. 249 et suivants).

page 2956

**Arrêté n° 254 du 12 mai 2006,**

portant délégation à des fonctionnaires régionaux à l'effet de signer les actes visés à l'art. 27 du DPR n° 302 du 19 mars 1956 (Habilitation à l'exercice du métier de boutefeu).

page 2957

**Arrêté n° 255 du 12 mai 2006,**

portant délégation à des fonctionnaires régionaux à l'effet de signer les actes d'expulsion des étrangers du territoire italien, aux termes de l'art. 13 du décret législatif n° 286 du 25 juillet 1998 modifié et complété (Texte unique des dispositions relatives à la réglementation de l'immigration et à la condition des étrangers).

page 2958

**Acte n° 1502/SGT du 11 mai 2006,**

portant délégation aux dirigeants de l'Administration régionale à l'effet de signer les contrats de travaux publics et de fourniture de biens et de services, les

dell'Amministrazione regionale e dei contratti individuali di lavoro del personale, nonché alla sottoscrizione delle richieste di autorizzazione al trattamento dei dati personali della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

pag. 2970

#### PROTEZIONE CIVILE

Decreto 15 maggio 2006, n. 263.

Classificazione, ai fini del servizio antincendio, dell'aeroporto Corrado Gex di SAINT-CHRISTOPHE.

pag. 2965

#### PUBBLICA SICUREZZA

Decreto 15 maggio 2006, n. 258.

Sostituzione del Presidente della Commissione tecnica regionale di vigilanza sui locali destinati alla fabbricazione, deposito e manipolazione di materiali esplosivi, per il quinquennio 2003/2007, di cui al decreto 9 gennaio 2003, n. 8 e successive modificazioni.

pag. 2960

#### TOPONOMASTICA

Decreto 16 maggio 2006, n. 267.

Autorizzazione all'attribuzione delle denominazioni «Piazzale les Îles», «Parceggio Jean-Baptiste Chanoux» e «Suor Martina», rispettivamente a due piazzali e ad un edificio siti in Comune di QUART.

pag. 2970

#### TRASPORTI

Decreto 15 maggio 2006, n. 259.

Declassificazione e sdemanializzazione di un reliquato stradale sito in Via Monte Cervino in comune di CHÂTILLON.

pag. 2960

Decreto 15 maggio 2006, n. 263.

Classificazione, ai fini del servizio antincendio, dell'aeroporto Corrado Gex di SAINT-CHRISTOPHE.

pag. 2965

Decreto di esproprio 11 maggio 2006, n. 29.

Pronuncia di esproprio a favore del Comune di SAINT-VINCENT dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori dello stralcio dell'intervento avente per oggetto l'eliminazione dei passaggi a livello posti al Km. 71+953 e Km. 72+487 in località Tenso e Tous in Comune di SAINT-VINCENT, relativo ai lavori connessi all'eliminazione di alcuni passaggi a livello sulla tratta ferroviaria Aosta/Pont-Saint-Martin - e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.

pag. 2973

conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante, les contrats individuels de travail des personnels et les demandes d'autorisation du traitement des données personnelles relatives à la Région autonome Vallée d'Aoste.

page 2970

#### PROTECTION CIVILE

Arrêté n° 263 du 15 mai 2006,

portant classement de l'aéroport « Corrado Gex » de SAINT-CHRISTOPHE aux fins des services d'incendie.

page 2965

#### SÛRETÉ PUBLIQUE

Arrêté n° 258 du 15 mai 2006,

portant remplacement du président de la Commission technique régionale chargée de contrôler les locaux affectés à la fabrication, au stockage et à la manipulation des matériaux explosifs au titre de la période 2003/2007, visée à l'arrêté du président de la Région n° 8 du 9 janvier 2003 modifié.

page 2960

#### TOPONYMIE

Arrêté n° 267 du 16 mai 2006,

portant autorisation d'attribuer le nom « Place des Îles », « Place Jean-Baptiste Chanoux » et « Suor Martina » respectivement à deux parcs de stationnement et à un bâtiment situés dans la commune de QUART.

page 2970

#### TRANSPORTS

Arrêté n° 259 du 15 mai 2006,

portant déclassement et désaffectation d'un vestige de route situé rue du Mont-Cervin, dans la commune de CHÂTILLON.

page 2960

Arrêté n° 263 du 15 mai 2006,

portant classement de l'aéroport « Corrado Gex » de SAINT-CHRISTOPHE aux fins des services d'incendie.

page 2965

Acte du dirigeant n° 29 du 11 mai 2006,

portant expropriation en faveur de la Commune de SAINT-VINCENT des terrains nécessaires aux travaux de suppression des passages à niveau au PK 71+953 et au PK 72+487, à Tenso et à Tous, dans la commune de SAINT-VINCENT, dans le cadre des travaux de suppression de passages à niveau de la ligne ferroviaire Aoste/Pont-Saint-Martin, et fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférente, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.

page 2973

**Deliberazione 28 aprile 2006, n. 1168.**

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di ampliamento ed allargamento della strada comunale in loc. Champapon nel Comune di SAINT-CHRISTOPHE, proposto dal Comune di SAINT-CHRISTOPHE. pag. 3030

URBANISTICA

**Deliberazione 26 novembre 2005, n. 3974.**

Approvazione delle convenzioni con comuni della Valle d'Aosta per la realizzazione degli interventi e degli studi di fattibilità previsti nel piano regionale di sviluppo, riqualificazione e valorizzazione dei beni paesaggistici, urbanistici ed ambientali per l'anno 2005, approvato con deliberazione del Consiglio regionale del 10.11.2005, n. 1585/XII. Impegno di spesa.

pag. 2976

**Deliberazione 28 aprile 2006, n. 1170.**

Comuni di AYAS e VALTOURNENCHE. Approvazione del progetto di costruzione dell'impianto di innevamento artificiale del comprensorio sciistico Cime Bianche nei Comuni di AYAS e VALTOURNENCHE in deroga ai sensi dell'articolo 34 della L.R. 6 aprile 1998, n. 11 e successive modificazioni.

pag. 3031

**Deliberazione 28 aprile 2006, n. 1211.**

Comune di VALTOURNENCHE: approvazione, ai sensi dell'art. 54 - commi 5 e 8 - della L.R. 11/1998, della modifica all'articolo 69 del Regolamento edilizio comunale adottata con deliberazione consiliare n. 61 del 23.12.2005 e pervenuta completa alla Regione per l'approvazione in data 09.01.2006.

pag. 3033

**Comune di BRISSOGNE. Deliberazione 27 aprile 2006, n. 16.**

Approvazione variante non sostanziale relativa alla zona D1 (Autoporto).

pag. 3060

**Comune di PONT-SAINT-MARTIN. Deliberazione 27 aprile 2006, n. 9.**

Approvazione della variante non sostanziale n. 20 al vigente P.R.G.C.: lavori di costruzione di parcheggio in via Carlo Viola.

pag. 3061

**Délibération n° 1168 du 28 avril 2006,**

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la Commune de SAINT-CHRISTOPHE, en vue de l'élargissement de la route communale de Champapon, sur le territoire de ladite Commune. page 3030

URBANISME

**Délibération n° 3974 du 26 novembre 2005,**

portant approbation des conventions avec certaines Communes de la Vallée d'Aoste en vue de la réalisation des travaux et des études de faisabilité prévus dans le plan régional 2005 de développement, de requalification et de valorisation du patrimoine paysager, urbanistique et environnemental, approuvé par la délibération du Conseil régional n° 1585/XII du 10 novembre 2005, et engagement de la dépense y afférente.

page 2976

**Délibération n° 1170 du 28 avril 2006,**

portant approbation du projet de réalisation de l'installation d'enneigement artificiel du domaine skiable « Cime Bianche », dans les communes d'AYAS et de VALTOURNENCHE, par dérogation, au sens de l'art. 34 de la LR n° 11 du 6 avril 1998 modifiée et complétée.

page 3031

**Délibération n° 1211 du 28 avril 2006,**

portant approbation, au sens des cinquième et huitième alinéas de l'art. 54 de la LR n° 11/1998, de la modification de l'art. 69 du règlement de la construction de la Commune de VALTOURNENCHE, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 61 du 23 décembre 2005 et soumise à la Région le 9 janvier 2006.

page 3033

**Commune de BRISSOGNE. Délibération n° 16 du 27 avril 2006,**

portant approbation de la variante non substantielle relative à la zone D1 (Autoport).

page 3060

**Commune de PONT-SAINT-MARTIN. Délibération n° 9 du 27 avril 2006,**

portant approbation de la variante non substantielle n° 20 du PRGC en vigueur, relative à la construction d'un parking rue Carlo Viola.

page 3061